



Mapa & guía

OLVERA

Map & guide



RUTAS MONUMENTALES MONUMENTAL ROUTES

- RUTA 'LA VIDA EN LA FRONTERA NAZARÍ'**
- 1 Barrio de la Villa La Villa Neighbourhood
 - 2 Castillo Árabe The Arab Castle
 - 3 La Cilla The Cilla
 - 4 Torre del Pan Pan tower
 - 5 Torre de los Olivillos Olivillos tower
- RUTA 'LA EDAD MODERNA EN OLVERA'**
- 6 Iglesia de Ntra Sra de la Encarnación The Church of N. S. de la Encarnación
 - 7 Cementerio Parroquial Parish Cementery
 - 8 Peñón del Sagrado Corazón Sacred Heart's garden
 - 9 Ayuntamiento / 956 130 011 The Town Hall
 - 10 Viviendas Señoriales en Calle Llana Stately Houses of Llana Street

- 11 Iglesia del Socorro Church of Socorro
 - 12 Vía Verde de la Sierra The Sierra Greenway
 - 13 Santuario de los Remedios Remedios sanctuary
 - 14 Lavadero de Pino Pine whitewashed building
- Conjunto Histórico-Artístico de Olvera declarado en 1983 Historic-Artistic Site from 1983
- Rutas jacobinas. Caminos de Santiago. Vía Serrana
 - Casa Hermandad Casa Hermandad
 - Pilar o aljibe Pilar o aljibe
 - Vistas panorámicas Panoramic views
 - Capilla del arte, artista Miguel Sevillano Art's Chapel, artist Miguel Sevillano

SERVICIOS & TELÉFONOS INTERÉS SERVICES & TELEPHONE NUMBERS

- 1 Oficina de Turismo T 665 94 00 87 Tourism Office
- 2 Mercado de Abastos Food Market
- 3 Casa de la Cultura, Biblioteca Municipal (Zona WiFi) / 956 130 602 House of Culture, Library
- 4 Estación de autobuses / 956 903 629 Bus Station
- 5 Cuartel de la Guardia Civil / 956 130 013 Civil Guard Quarters
- 6 Campo de fútbol. Pista Pádel. Football Field, Paddle Tennis Court
- 7 Centro de Salud / 956 045 402 Health Center
- 8 Polideportivo Cubierto Municipal Pista de pádel. / 956 130 081 Local Indoor Sports Center, Paddle Tennis Court.
- 9 Policía Local / 956 130 005 / 607 800 309 Local Police
- 10 Bomberos. / 085 Firefighters.
- 11 Peñón del Cerretillo. Cerretillo's Crag.
- 12 Recinto Ferial. Fair Area
- 13 Cementerio Municipal. Municipal Cemetery
- 14 Residencia de ancianos. Residence for the Elderly
- 15 Farmacia Arenas Morales / 956 103 104 Pharmacy
- 16 Farmacia Arenas Ramírez / 956 130 701 Pharmacy
- 17 Farmacia Morón / 956 130 823 Pharmacy
- 18 Teléfonos taxi / 722 227 076 / 669 848 111 Taxi Phones

ALOJAMIENTO ACCOMMODATION

- 1 Hotel Vía Verde de la Sierra hotelviaverdedelasierra.es / Tel. 654 180 087
- 2 Hotel Sierra y Cal tugasa.com Tel. 956 130 303 Fax. 956 130 583
- 3 Hotel Mesón Fuente del Pino hotel-olvera.com / Tel. 956 130 232
- 4 Pensión Medina Tel. 956 130 173
- 5 Camping Pueblo Blanco Olvera campingpuebl Blanco.com Tel. 956 130 033
- 6 Casa Vagon Vía Verde casavagonviaverde.es / Tel. 687 676 462
- 7 Olvera B&B olverabyb.com.es Tel. 667 381 521
- 8 Casas Rurales Alquiler. Oficina de Turismo turismolvera.es / Tel. 956 120 816

CAFETERÍAS CAFÉS

- 1 Terraza Manhattan
- 2 Café Copas Hipanova
- 3 Disco Pub Cafetería El Frenazo
- 5 Manhattan Café Copas
- 6 Café Bar Sierra de Lijar
- 7 Bambú Café Copas
- 8 Bar Bocanegra
- 9 Bar La Estación
- 10 Bar Casa Pepe
- 11 Bar Pimentel
- 12 El Tapir Despistado
- 13 Bar La Pezuña
- 15 Bar El Rinconcillo
- 16 Bar Fernando
- 17 Bodega Ambrosio

COMIDA TRADICIONAL Y CREATIVA TRADITIONAL & CREATIVE FOOD

- 18 Restaurante Río Corbones
- 19 Restaurante Balcón de San Diego Camping Pueblo Blanco
- 20 Mesón Fuente del Pino. Hotel Fuente del Pino
- 21 Restaurante Alfonso
- 22 Restaurante El Puerto
- 23 Rest. El Corral de la Pacheca
- 24 Restaurante Las Murallas. Hotel Sierra y Cal
- 25 Restaurante lo Nuestro
- 26 Mesón Bar La Bodega
- 27 Bodeguita Mi Pueblo
- 28 Gastrobar La Estación. Hotel Via Verde
- 29 Restaurante El Olivo

CERVECERÍAS Y BARES DE TAPAS BREWERIES AND TAPAS BARS

- 30 Venta Marcelino
- 31 La Noria
- 32 Bar El Parque
- 33 Bar Los Mellis
- 34 Cervecería Los Arbolitos
- 35 Bar Cafetería Las Niñas
- 36 Bar La Jarrita
- 37 Taberna Juanito Gómez
- 38 Bar Jopo
- 39 Bar El Patio
- 40 Bar La Plaza
- 41 Mesón Restaurante Lirios
- 42 Freiduría Carmina
- 43 Pixi Burguer
- 44 Paris Kebab

PRODUCTOS ARTESANALES ARTISAN PRODUCTS

- REPOSTERÍA ARTESANA BAKERIES**
- 46 Pastelería La Gloria. Artesanos Pasteleros
 - 47 Pastelería Linero. Pastelería de dulces y tartas caseros
- CHACINAS, EMBUTIDOS Y JAMONES DRIED MEAT AND SAUSAGES**
- 48 La Serrana. Fábrica de embutidos y salazones
 - 49 Chacinas Conejo. Fabricación artesanal de embutidos
 - 50 La Dehesa del Ibérico. Jamonería y productos de la Sª
 - 51 El Montaraz de la Sierra. Chacinas artesanas y especialidad en carnes ibéricas
- ALMAZARAS Y MOLINOS DE ACEITE OIL MILLS**
- 52 Molino El Salado
 - 53 Molino Las Pilas
 - 54 Cooperativa Agrícola N. S. de los Remedios

ACTIVIDADES DE OCIO LEISURE ACTIVITIES

- ♦ Adventour (Deporte-turismo-aventura) Tel. 615 497 263 / adventoures
- ♦ Cronosca (Alquiler Bicicleta y Rutas) Tel. 657 987 432 / sescaes
- ♦ Cuatricicetas, rodando en grupo (alquiler bicicletas y rutas) / cuatricicetas.es / Tel. 675 950 468 / 615 914 808
- ♦ Centro Equestre Los Alcornocales (paseos a caballo) / Tel. 647 112 246

LEYENDA RESTAURANTES LEGEND RESTAURANTS

- ★ Platos tradicionales olveranos / Traditional dishes from Olvera
- ★★ Comida innovadora / Innovate meal
- ♦ Comida para llevar / Take-away food
- ♦ Comida para recoger / Food to collect
- Desayunos / Breakfast
- Meriendas / Snacks
- ▲ Productos típicos / Typical products

OLVERA

*declarado Conjunto-Histórico Artístico en 1983
declared a Historic-Artistic Site in 1983*



BARRIO DE LA VILLA

Junto a la plaza de la Iglesia y el Castillo, formaba la almedina árabe. Se dibuja a partir de irregularidades del terreno, formando calles estrechas y recoletas, casas a distinto nivel y albarradillas. Las huellas más patentes del pasado árabe pueden hallarse en la Torre del Pan, antigua construcción musulmana que funcionó como tahona, o la Torre de los Olivillos.

LA VILLA NEIGHBOURHOOD

The castle, the Plaza de la Iglesia, (where there was once a mosque) and the area knows as La Villa made up the old Arab town. La Villa is today a traditional and picturesque area of narrow, stone-paved streets with steps and little ramps leadin to small white houses on different levels. One remnant of Arab times is the Torre del Pan, a tower which was part of the Muslim town's defensive walls and which was later used as a tahona, and Arab bread oven.



IGLESIA PARROQUIAL NUESTRA SEÑORA DE LA ENCARNACIÓN

Concluida en 1841, de estilo neoclásico, esta monumental iglesia fue construida sobre la antigua iglesia mayor de estilo gótico-mudéjar, de la que todavía se conserva su ábside. Está situada en la Plaza de la Iglesia, al igual que el Castillo, y es el principal templo de culto religioso de Olvera. Desde ella sale gran parte de los pasos cofrades de Semana Santa, declarada de Interés Turístico Nacional de Andalucía.

THE CHURCH OF NUESTRA SEÑORA DE LA ENCARNACIÓN

This large neo-classical church, built in 1841, is located on the Plaza de la Iglesia, close to the Castle. It was built on the site of an earlier, gothic church, the apse of which still survives. It's the main religious building of Olvera. From it comes some of the images for the Holy Week processions, declared of National Tourist Interest of Andalusia.



CEMENTERIO PARROQUIAL

Lugar de enterramiento desde hace siglos, protegido por la fortaleza medieval y los riscos sobre los que se asienta el Castillo. Desde él pueden contemplarse unas vistas panorámicas de toda la comarca. Ganador del Concurso mejor Cementerio de España 2019.

PARISH CEMETERY

It has been a place of burial for centuries, protected by the medieval fortress and the cliffs on which the castle sits. From there you can see panoramic view of the whole region. Winner of the best cemetery contest in Spain 2019.



PEÑON DEL SAGRADO CORAZÓN

Se trata de un jardín colgante que desde hace siglos ha supuesto un espacio de recreo para la ciudadanía olverense. Cuenta con abundante vegetación y el acceso se realiza mediante escaleras dispuestas en pequeñas terrazas. El monumento que corona esta peña es la Estatua del Sagrado Corazón de Jesús, con brazos extendidos. La cima ofrece además una vista panorámica que puede ser contemplada desde un balcón colgado al vacío.

SACRED HEART GARDEN

This is a hanging garden that has, for centuries, been a recreational space for the citizens of Olvera. Steps leading up through ivy-covered rock and small terraces planted with trees, shrubs and flowers take you to a statue of the Sacred Heart of Jesus. The panoramic views from this high point can, on one side, be admired from a balcony suspended out over a sheer drop.

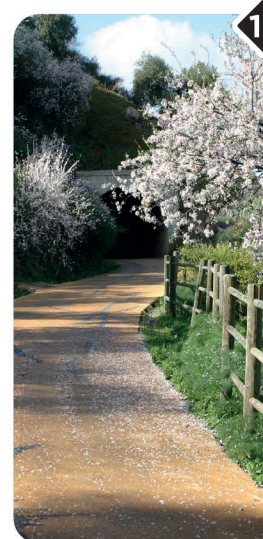


AYUNTAMIENTO

El primer edificio que se construyó en este lugar para ser destinado a ayuntamiento data de 1783. Sufrió varias modificaciones hasta que ya en el siglo XX se derribó por completo y el edificio actual abrió sus puertas en 1968. Está situado en la Plaza del Ayuntamiento 1, teléfono 956 13 00 11. El horario de apertura es de 8:00 a 15:00 horas.

THE TOWN HALL

The first town hall was built on this little square in 1783. Various changes were made to the building until in the 20th century it was demolished. The current town hall opened its doors in 1968 and is located on the plaza del ayuntamiento. Phone number 956 13 00 11. Opening hours 8:00 to 15:00, monday to friday.

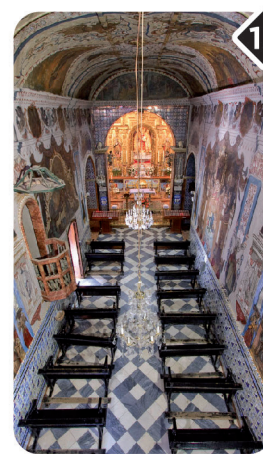


VÍA VERDE DE LA SIERRA

Transita por el antiguo trazado ferroviario Jerez-Almargen. Se encuentran transitables 36 km desde Olvera a Puerto Serrano. A lo largo de su recorrido, podemos encontrarnos la Reserva Natural Peñon de Zaframagón, donde habita la mayor colonia de buitres leonados de Andalucía y una de las mayores de Europa. Más info: fundacionvia-verdedelasierra.es

THE SIERRA GREENWAY

This award-winning greenway follows the old jerez-almargen railway for 36 kilometres between Olvera to Puerto Serrano. Along the way is the peñon de zaframagón nature reserve which is home to andalusia's largest colony of griffon vultures. More information can be found on the website: fundacionvia-verdedelasierra.es/m



SANTUARIO DE LOS REMEDIOS

Está situado a 2km del núcleo de población y allí se venera a la Virgen de los Remedios, patrona de Olvera, coronada canónicamente en 1956. En sus alrededores se celebra la romería de Lunes de Quasimodo, el segundo lunes tras la Resurrección.

REMEDIOS SANCTUARY

This pretty little chapel, which is dedicated to the Virgin of the Remedies, is 2 kilometres from the centre of Olvera. Here on Quasimodo Monday, the second Monday after Easter Sunday, the whole town takes a day out to visit the Virgin in her shrine and picnic among the olive trees that surround it.



LAVADERO DE PINO

Lavadero público cuya utilización se centró sobre todo entre los años 1685 y 1750, aunque su uso se prolongó hasta mediados del siglo XX. Al lavadero se accede a través de un patio. A la izquierda se sitúa la zona por donde entraba el agua y a la derecha está el desagüe, situándose a lo largo la pileta donde se lavaba.

PINE WHITEWASHED BUILDING

This little whitewashed building, which is tucked away near the Santuario de los Remedios, is where the women of Olvera came to do their laundry. The place used to be fed with an abundant supply of spring water, but the trough through which it flowed and where the clothes were washed is so low that washing was done kneeling down. The wash house was mostly used between 1685 and 1750, but even into the mid-20th Century some women were still walking out from Olvera to do their washing here.



LA CILLA

En este antiguo depósito para diezmo asentado sobre el paseo de ronda de las murallas, se encuentra la Oficina Municipal de Turismo y el Museo la Frontera y los Castillos. El Museo presenta una evolución de la Frontera Medieval en la Península Ibérica, centrándose en la conquista de Olvera. Presenta mediante recursos didácticos y escenográficos los rasgos esenciales de la vida en la frontera.

THE CILLA

The historic building, which was originally a granary, houses the Tourist Office and a Museum. In the Museum there is a permanent exhibition with information panels and exhibits relating to the frontier between the Christian and Muslim Kingdoms, the castle, the growth of Olvera as a town, and the everyday life of the area in past centuries.



Mapa y guía OLVERA Map and guide

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO [OT-CA-0017]

Invierno: de 10:30 a 14:00 horas y de 16:00 a 18:30
Verano: de 10:30 a 14:00 horas y de 16:00 a 19:30

* Cerrado los lunes de temporada baja
* Por motivos Covid consulte horario en facebook o teléfono: 665 94 00 87

AYUNTAMIENTO

De lunes a viernes de 8:00 a 15:00



Ayuntamiento de Olvera

Más info en:
www.turismolvera.es



OLVERA
PUEBLOS BLANCOS

Mapa y guía OLVERA Map and guide

